174 free THEM ALL
GARA
info+ www.naiz.eus
2022 | 11 | 15
ASTEARTEA
XXIV. urtea | 8.618. zk.
1,50 euro

La Mano de Irulegi, un símbolo del pasado para repensar el futuro

EDITORIALA

Zorionekoak gu, etorkizuneko euskal herritarrak

Aurkikuntza historikoa ezagutarazi zuen atzo Aranzadi zientzia elkarteak: Irulegin topatu zuten brontzezko esku batean irarritako testu batean hizkuntza baskoniarraren idatzizko lehenengo aztarnak aurkitu dituzte. Duela 22 mende idatzia izan zen aitzineko hitzak, itxuraz, ez du itzulpenik behar egungo euskaraz: «Sorioneku». Hizkuntza, lurraldea, politika eta kultura uztartzen dituen aurkikuntza bat da, osagai sinboliko indartsuak dauzkana. Nafarroan kokatuta egotea, Iruñea ondoan, ez da anekdotikoa, eta egonen da atzokoa albiste txartzat hartuko duenik. Ez dute haien herria aski maite. Eztabaida antzuez harago, baskoien historia doi bat argitzeko eta egungo euskal herritarren etorkizuna birpentsatzeko aukera irekitzen du aurkikuntzak. Zorionekoak gu! >12

EXPERTOS >5
«No cabe duda de la lengua en la que está escrito el texto»

CRÓNICA >7
La mano vuelve a generar fortuna 2.000 años después

REPORTAJE >8-9
Impoluta cadena de custodia para las piezas

+ INFO >NAIZ.EUS
Vídeo sobre el proceso del hallazgo de la Mano de Irulegi